

ÀREA BESÒS

Redacció i Publicitat: C/ Besòs nº 7 -08930 Sant Adrià de Besòs-Tel.934 62 23 01 / Fax.934 62 18 63 / E-mail:areabesos@mx3.redestb.es (Distr. 10.000 Ejemplares)

AÑO IV / NÚMERO 32
JULIO-AGOSTO DE 1999

PERIÓDICO COMARCAL DE INFORMACIÓN INDEPENDIENTE

EJEMPLAR
GRATUITO

Sant Adrià de Besòs, Santa Coloma de Gramenet y Badalona



JARDI FLORS

- FLORS I PLANTES NATURALS
- RAMS
- BOUQUETS
- CISTELLS
- CENTRES DE NEIXAMENT
- CORONES
- FLORS SEQUES
- PLANTES ARTIFICIALS
- ASSESORAMENT EN CASAMENTS
- SERVEI DE JARDINERIA

SERVEI A DOMICILI

**Assessorament
i gran assortit en
rams de núvies**

C/. BOGATELL, 36-40
Sant Adrià de Besòs
Tel. 93.381.13.58

**VACANCES
D'ESTIU
DEL 9 AL 27
D'AGOST**



Disfrutar de las vacaciones con seguridad

■ Agosto es el mes de las vacaciones por excelencia. Pero para poderlas disfrutar con total tranquilidad hay que tomar algunas precauciones básicas. La Policía de Badalona ha editado unos tripticos en los que ofrece con-

sejos básicos para evitar sorpresas, como robos en casa durante la estancia fuera, pérdidas de documentación en países extranjeros o robos en el coche. Siguiendo sólo la mitad de los consejos del Cuerpo Nacional de Po-

licía -que son básicos y casi obvios, pero que suelen ser pasados por alto por los ciudadanos- se podría evitar hasta el 80 por ciento de los siete delitos más comunes, según el comisario de la ciudad vecina. **Página 6**

El puente sobre la A-19 en el Besòs, en construcción

Sant Adrià.- El 2 de agosto empezaron las obras de construcción del esperado puente sobre la A-19 que unirá los dos lados del barrio del Besòs adrianense, justo en el límite entre Sant Adrià y Barcelona. Las obras durarán siete meses y comportarán algunos cambios del tráfico en las salidas y entradas en la autopista a la altura de la Rambla Prim. El puente costará casi 300 millones de pesetas, financiados mayoritariamente por la Mancomunidad de Municipios del Área Metropolitana de Barcelona. La nueva pasarela está concebida como un espacio de paseo, con bancos, árboles, iluminación espectacular y papeleras. El arquitecto Sergi Godia, de la agencia Barcelona Regional, ha realizado el diseño de la obra, que le ha encargado el Consorcio del Besòs. **Página 7.**

Invierten 30 millones en limpiar el río Besòs

Sant Adrià.- El Consell Comarcal del Barcelonès Nord y la Junta de Aguas de Cataluña han empezado este mes de julio a limpiar los márgenes del río Besòs en Sant Adrià, a su paso bajo el tren del ferrocarril. La intervención seguirá hasta septiembre y supondrá

una inversión de 30 millones de pesetas, que aportan, al 50 por ciento, los dos entes. Estas obras son provisionales, hasta que se consiga la total regeneración medioambiental del río en su tramo final. Mientras, la limpieza se realizará cada año. **Página 5**

Inicio tranquilo para el nuevo mandato

Sant Adrià.- El nuevo gobierno municipal empezó su andadura a partir del 3 de julio, día de constitución del nuevo ayuntamiento surgido de las elecciones municipales del 13 de junio. Los 15 concejales socialistas se reparten todas las responsabilidades de gobierno. Mien-

tras, la oposición se muestra dispuesta a ser constructiva -no puso problemas a la aprobación del nuevo cartapacio- y el alcalde promete a los grupos municipales que les facilitará el trabajo en el consistorio y que hará públicas sus propuestas. **Páginas 3 y 4**

VISION PLUS

Plaça de la Vila, nº 4 Tel. 933.81.84.63

¿Qué es Visión Plus?

Somos un grupo de ópticos especializados. Apostamos por mantener nuestra independencia al tiempo que garantizamos la máxima calidad.

¿Qué nos ofrece Visión Plus?

Una atención personalizada basada en la experiencia que nos dan los más de diez años en el sector. Una constante renovación en la más alta tecnología en aparatos ópticos y en la cualificación profesional de nuestro equipo humano. Conscientes de que los problemas ópticos pasan a menudo desapercibidos para la mayoría de la gente, queremos aportar nuestro grano de arena para intentar aclarar las dudas que puedan surgir entre nuestros vecinos.

¿Es la radiación ultravioleta un riesgo ambiental?

Todos conocemos la necesidad de protegernos, pero ¿por qué no protegemos adecuadamente nuestros ojos?

Una lente oscura no es sinónimo de una buena filtración de radiación.

Desconfíe de las gafas de sol que se venden en establecimientos que no están especializados en temas de visión.

Busque y exija calidad y protección solar efectiva, sus ojos se lo agradecerán.

VISION PLUS CON LA
PREVENCIÓN GARANTIZADA,
SIEMPRE AL SERVICIO
DE SUS OJOS



BARNA WORK®

RECURSOS HUMANOS
EMPRESA DE TRABAJO TEMPORAL

**LA CALIDAD
A SU SERVICIO**

Bogatell, 43 - 49 - 1º, 4º
08930 - Sant Adrià de Besòs



ÁREA BESÒS

PERIÓDICO COMARCAL DE INFORMACIÓN INDEPENDIENTE

Gerente-Editor: José M^o Pulido.

Directora: Ester López.

Publicidad: José Alcalá. Admón: Gabinet Subirats.

Impresión: Impressions Intercomarcals.

Dep. Legal: 47.123/96. Todos los derechos reservados..

ÁREA BESÒS no se hace responsable de los artículos firmados, que exponen la opinión de sus autores. El periódico sólo se manifiesta ideológicamente en el artículo editorial.

Redacción y Publicidad: C/ Besòs n^o 7
08930-Sant Adrià de Besòs

Tel. 934 62 23 01 / Fax. 934 62 18 63
E-mail : areabesos@mx3.redestib.es

Editorial

Del árbol verde a la rosa roja

El Ayuntamiento de Sant Adrià es pequeño, todo concentrado en un mismo edificio, que preside la plaza de la Vila. Eso todos lo sabemos. Todos los concejales tienen su despacho allí y, seguramente, se encuentran en el ascensor, desayunan juntos más de una vez y, los concejales socialistas a dedicación completa entran y salen de los despachos de alcaldía con toda normalidad. Los seis concejales con mayor peso - que se reparten las seis tenencias de alcaldía - repiten en el consistorio, es decir, se conocen bien y, a su vez, conocen perfectamente al

alcalde, Jesús María Canga. No parece que fuera necesario crear un nuevo cargo de confianza dedicado a la coordinación de las concejalías con alcaldía. Pero ahí está Màrius Tàrraga, ubicado en la tercera planta, dedicado a coordinar y coordinar.

Màrius tiene 21 años y es ambicioso. Sólo unos meses atrás fue presentado como secretario de organización de Convergència Democràtica de Catalunya de Sant Adrià. Su propósito era pasar de ahí a número dos de la lista municipal de CiU. Pero su intención no cuajó y entonces descubrió que, en su co-

razón, en lugar del árbol verde convergente, florecía la rosa roja socialista. Esas cosas pasan. A partir de ahí se erigió como el máximo representante de la juventud adriense admiradora del actual alcalde.

Ha sido inteligente y ha sabido cambiar de barco a tiempo. La tormenta del 13 de junio hizo temblar el barco convergente, que se hundió en parte. El barco socialista aguantó y ahora es trasatlántico de lujo, una especie de Armada Invencible, pero esta vez de verdad. Màrius aprenderá mucho de ayudante de cámara del capitán.

Cartas de los lectores

Agradecimientos del Centro Cultural Gitano de la Mina

Nos dirigimos a ustedes para agradecerles la valiosa colaboración prestada en la realización del Noveno Concurso de Cante Flamenco, que tuvo lugar el día 3 de julio. El Centro Cultural Gitano quiere reflejar dos aspectos que este año han sido parte de nuestros objetivos cumplidos: primero, que nos mantenemos en la línea en cuanto al poder de convocatoria se refiere (entre 6 y 7 mil personas). Segundo, la resonancia que el evento ha tenido en los medios de comunicación.

Esto nos da ánimo para comenzar a diseñar el Décimo Concurso, en el que volveremos a necesitar del indispensable apoyo de su medio de comunicación.

Manuel Heredia Soto
Presidente del Centro Cultural Gitano del barrio de la Mina.

En agosto también estamos vivos

Soy un joven de 18 años de Sant Adrià. Escribo para dar las gracias al Ayuntamiento por haber pensado en nosotros, con la organización de las actividades nocturnas en el pabellón de la calle Ricart. Estaba bien y era una forma distinta de pasar una noche de

verano. Y para los que tenemos la economía por los suelos, era una opción cerca de casa y barata.

Lo malo es que durante el mes de julio, cuando se ha hecho, todavía hay bastante vida. En agosto, este año me quedo en Sant Adrià y, además de tomarme algo en alguna terraza de la ciudad, que estará prácticamente vacía, no podré hacer nada más. Así que me tocará irme al Maremagnum de Barcelona, que siempre está a tope, aunque en agosto casi todo serán extrajeros.

¿Por qué no se podían haber prolongado las actividades para jóvenes en Sant Adrià también a este mes?

Aunque hay mucha gente fuera, también quedamos algunos que tenemos el mismo derecho de divertirnos en agosto. Porque durante este mes, la ciudad no duerme, aunque lo parezca, y los que nos quedamos, estamos vivos, y queremos disfrutar del verano.

Bueno, ahí va mi queja, aunque me parece que la cosa no va a tener arreglo. Creo que me tendré que esperar a septiembre para acabar de disfrutar el verano en mi ciudad, con la Fiesta Mayor.

Por cierto, espero que en las actividades programadas haya un hueco para los más jóvenes.

Mario López Coma
Vecino de Sant Adrià.

Sobre la fuente de la plaza de la Vila

Soy de Badalona, pero hago vida en Sant Adrià. Estoy desando que llegue la Fiesta Mayor de Sant Adrià, porque cada año participo. La plaza de la Vila está siempre muy animada. Pero no entiendo por qué el Ayuntamiento no enciende la fuente de la plaza, con lo bonita que es, con las luces. Espero que este año la enciendan.

Esther Garrido
Vecina de Badalona.

Usted Opina

¿Qué actividades le gustaría incluir en la Fiesta Mayor de Sant Adrià?



ELISABETH MARÍN. Dependienta

"Creo que lo que le añadiría a la Fiesta Mayor son más actividades enfocadas a divertir a los niños pequeños, la mayoría de actividades de otros años iban destinadas a jóvenes y adultos".



VANESSA RIBAS. Peluquera

"Ya que tenemos la playa tan cerca, me gustaría que allí instalaran una carpa nocturna para los jóvenes, con música y bebidas gratis. De esta forma los jóvenes disfrutaríamos más".



DAMIANA PIEDRA. Limpiadora

"Personalmente, me gustaría que incluyeran en las fiestas de este año un pase de modelos masculinos y femeninos, y, si pudiera ser, en ropa interior, para dar un poco más de picardía a las noches de verano".



DAVID COLÓN. Estudiante

"Una novedad que incluiría en las próximas fiestas mayores sería un cursillo de rapel, para descender por la fachada del Ayuntamiento con monitores especializados. Sería muy emocionante y espectacular".



JOAQUÍN SANZ. Parado

"En general, creo que las actividades que hay en la Fiesta Mayor de Sant Adrià son suficientes, pero si tuviera que añadir alguna más sería un torneo de voley playa, que está ahora muy de moda".

Fotos y texto: SOFÍA NAVASCUES

Las cartas al director deben enviarse, mecanografiadas y firmadas, a *Área Besòs*, calle Besòs, 7, 1^o 2^o, 08930 Sant Adrià de Besòs. Es imprescindible que el autor especifique su nombre completo, DNI y teléfono de contacto. *Área Besòs* se reserva el derecho de publicar o recortar las cartas.

**Su oferta
puede ser**

**pero si la gente
no lo sabe**

LA MEJOR

**no le sirve de
NADA**

ÁREA BESÒS, por tercer año consecutivo, editará el próximo 1 de septiembre el programa más completo sobre la Fiesta Mayor de Sant Adrià. Para aportar información o anunciarse en él, no dude en llamarnos al Tel. 93.462.23.01.

El nou equip de govern municipal

El nou Ajuntament sorgit de les eleccions municipals ha estat dividit en quatre grans àrees que dirigeixen, respectivament, Joan Callau, Domingo Soto, Francisco Martínez

i Víctor Iglesias, els homes forts, juntament amb Joaquim Miquel, del govern municipal, encapçalat per Jesús María Canga. Totes les responsabilitats de govern

han quedat en mans dels 15 regidors del PSC. Per a tots ells s'ha buscat un espai en el nou cartipàs, com es pot comprovar a continuació. No forma part del govern,

però sí de l'equip d'alcaldia, el jove ex-convergent Màrius Tàrraga, per al qual s'ha creat a mida el càrrec de confiança de coordinador de les regidories amb alcaldia.



Jesús María Canga Castaño
Alcalde de Sant Adrià



Joan Callau
Regidor de l'Àrea de Planejament, Desenvolupament Urbanístic i Serveis Municipals. Responsable d'Urbanisme, Habitatge i Pla de Besòs. Primer tinent d'alcalde.



Domingo Soto
Regidor de l'Àrea d'Economia, Hisenda i Seguretat Ciutadana. Responsable d'Hisenda, Rendes, Cadastre, Patrimoni, Policia Local, Circulació, Aparcaments i Serveis a l'Estat. Segon tinent d'alcalde. Regidor de Sant Joan Baptista.



Francisco Martínez
Regidor de l'Àrea d'Organització i Serveis a la Persona. Responsable de Recursos Humans i Serveis Informàtics. Tercer tinent d'alcalde.



Víctor Iglesias
Regidor de l'Àrea de Promoció Econòmica i Social i Medi Ambient. Responsable de Promoció Econòmica. Quart tinent d'alcalde.



Joaquim Miquel
Responsable d'Indústria, Comerç, Mercat d'abastaments, Obres, Via pública, Empreses de serveis i brigada. A l'àrea de Joan Callau.



Elisabeth Navas
Responsable de Cultura, Festes i Ensenyament. A l'àrea de Francisco Martínez.



M. Carmen Banegas
Responsable del Mercat dels Encants i Consum. A l'àrea de Joan Callau. Regidora de la Catalana.



Eduardo A. Fernández
Responsable de Joventut i Informació Municipal. A l'àrea de Francisco Martínez. Regidor de Sant Adrià Nord.



Francisco J. Vázquez
Responsable d'Esports, a l'àrea de Francisco Martínez.



M. Carmen Manchado
Responsable de Participació Ciutadana, a l'àrea de Francisco Martínez. Regidora de la Mina.



Paula Fernández
Responsable d'Infància, a l'àrea de Francisco Martínez.



Yolanda Vidal
Responsable de Serveis Socials, Salut Pública i Planificació familiar, a l'àrea de Víctor Iglesias.



Ángel Romano
Responsable de Medi Ambient, a l'àrea de Víctor Iglesias. Regidor del Besòs.



Alfonso Díaz
Responsable de Parcs i Jardins, a l'àrea de Víctor Iglesias. Regidor de Verneda-Montsolís.

CLUB TENNIS SANT ADRIÀ DE BESÒS
Local Social: Carrer Olímpic s/n.

MATRÍCULA ABIERTA
Información: 933 81 12 15
(de 9 a 21h.)

Les ofrece sus servicios de :

- ⊕ Tenis
- ⊕ Frontón
- ⊕ Minitenis
- ⊕ Piscina
- ⊕ Natación
- ⊕ Cursillos de tenis

¡Vaya Tela!

TEJIDOS EN PIEZA Y RETALES - ROPA DE SEÑORA A MEDIDA
SE CORTA Y SE PRUEBA - ARREGLOS DE ROPA EN GENERAL

- Estamos de rebajas
- Tejidos de verano en doble ancho a 500 pts el m.

Horario
De 9.30 a 13.30 h.
De 16.00 a 20.30
Sábados 9.30 a 13.30 h.

Av. Catalunya, n.º 74 (zona peatonal)
Sant Adrià de Besòs - Tel. 93 381 65 62

La oposición promete ser constructiva, y el gobierno, que le facilitará el trabajo

Canga toma posesión de la alcaldía con un discurso emotivo y directo y en una sala de plenos llena a rebosar

El nuevo Ayuntamiento surgido tras las elecciones municipales ya ha iniciado su andadura. El pleno de constitución del consistorio, celebrado el 3 de julio, des-

prendió un ambiente de entendimiento y buena voluntad tanto por parte del gobierno socialista, como por parte de la oposición. El grupo municipal de

Convergència i Unió y el del Partido Popular manifestaron en la toma de posesión del Ayuntamiento su compromiso de actuar de forma constructiva. El alcalde

prometió darles más medios para facilitar su labor. El numeroso público asistente aplaudió efusivamente el emocionado discurso de investidura de Sito Canga.

ÁNGEL MELGAR Sant Adrià.- Un centenar de personas acudieron el 3 de julio al pleno de constitución del nuevo Ayuntamiento. Muchas de ellas tuvieron que permanecer en pie, por falta de espacio en el salón de sesiones.

Formaron la mesa de edad, ocupando provisionalmente la presidencia del pleno, los concejales Jaume Vallès, de CiU, y Elisabeth Navas, del PSC, como miembros electos del nuevo consistorio de mayor y menor edad respectivamente.

Jesús María (Sito) Canga fue reeligido como alcalde de Sant Adrià con los 15 votos del grupo municipal socialista, por tanto, con mayoría absoluta, a pesar de no contar con el voto a favor del resto de grupos de la oposición. Tras el juramento oficial del alcalde y del resto de la corporación, los grupos municipales realizaron su primera intervención del mandato, a excepción de Rafael Caballero, único concejal de los Independientes del Besòs, que permaneció callado.

M^o José Sáez, portavoz de Convergència i Unió (CIU), tras felicitar al alcalde y demás concejales electos, afirmó, en nombre de la coalición, su voluntad de "hacer una oposición rigurosa y tenaz". Sáez pidió al gobierno que hiciera "un buen uso de su mayoría" y mostró el interés de su formación de estar presente en los

organismos municipales y supramunicipales.

Por el Partido Popular, tomó la palabra Salvador Aragall, que también felicitó en nombre de su partido a todos los concejales y mostró la voluntad del PP de hacer "una oposición constructiva y digna en beneficio de Sant Adrià".

Estas declaraciones de buena voluntad fueron respondidas con el mismo talante por el alcalde, en su discurso de investidura.

El discurso tuvo un matiz de crítica cuando Canga recordó su llegada a la alcaldía, en 1996, como resultado de la dimisión de Antoni Meseguer, anterior alcalde socialista. Canga aprovechó para recordar que hubo quien entonces le calificó de "oportunistas". Aquellas críticas, según el alcalde, "hoy han sido acalladas por las urnas". También recordó a los que le otorgaron el calificativo de débil y afirmó que, "si ser débil significa ser dialogante, estoy orgulloso de serlo", pero advirtió que "están equivocados quienes confunden debilidad con sumisión".

Jesús María Canga aseguró que "la oposición no encontrará ni en el alcalde ni en el Partit dels Socialistes ejemplos de prepotencia". Así respondía Canga a las manifestaciones previas de la oposición.

Uno de los primeros compromisos que asumió Canga, ya en la investidura, es el de hacer públi-



cas las propuestas, tanto asumidas como no asumidas por el gobierno, que presente la oposición, a la que invitó a trabajar conjuntamente con el PSC. También repitió su compromiso manifestado con anterioridad a este periódico de que la oposición "disponga de los medios materiales suficientes para trabajar".

Afirmó que su principal voluntad como alcalde es la de "eliminar la inseguridad y lograr un Sant Adrià más cívico".

Sito no pudo contener las lágrimas al recordar a sus padres y recibió un emotivo aplauso por parte del público asistente.



Arriba, la mayoría de concejales integrantes del nuevo Ayuntamiento, tras la salida del pleno de constitución del mismo y de proclamación de Sito Canga como alcalde de Sant Adrià. Abajo, el alcalde, durante su discurso de investidura, totalmente emocionado, y hablando entre lágrimas. Fotos: ÀREA BESÒS.

R. GRAUPERA

Av. Catalunya, 64
Sant Adrià de Besòs

☎ 933 81 31 61

REPARTIMENT
A DOMICILI

Informa els seus clients que la botiga serà tancada durant un temps, per efectuar diverses reformes. Els propietaris pregunuen als seus clients i amics que disculpin les molèsties.

TALLERS MAJOR, S.L.

RAFAEL CASANOVA, 4 SANT ADRIÀ DE BESÒS

☎ 934.62.22.78

.....SU MAYOR GARANTÍA



Comercial **Plans** S. L.

TUBOS Y ACCESORIOS
PVC RÍGIDO

MATERIALES PARA LA
CONSTRUCCIÓN

ALMACENES:

Gravina, 8-10
Tel. 462 02 59
Ramón Viñas, 38-40
Tel. 462 03 51
08930-Sant Adrià de Besòs

OFICINAS:

Atlántida, 17
Tel. 462 22 08
462 21 70
Fax. 462 29 03
08930-Sant Adrià de Besòs
Gremio Tintoreros, 13
Tel. 20 15 11
Fax. 20 37 11
07009-Palma de Mallorca

El Consell Comarcal y la Junta de Aguas limpian el río bajo el puente del tren

La actuación es provisional, a la espera del proyecto global de regeneración del Besòs

La reclamada limpieza por parte del Ayuntamiento de los márgenes y cauce del río Besòs a su paso bajo el puente del ferrocarril ha empezado a finales de julio y se alargará

hasta el mes de septiembre. La actuación, que tiene un coste de 30 millones de pesetas, se está realizando gracias al convenio firmado entre el Consell Comarcal del

Barcelonès y la Junta de Aguas de Cataluña, que se comprometen a cofinanciar a partes iguales la limpieza. Así, este tramo del río ofrecerá una imagen mínimamente digna.

ESTER LÓPEZ

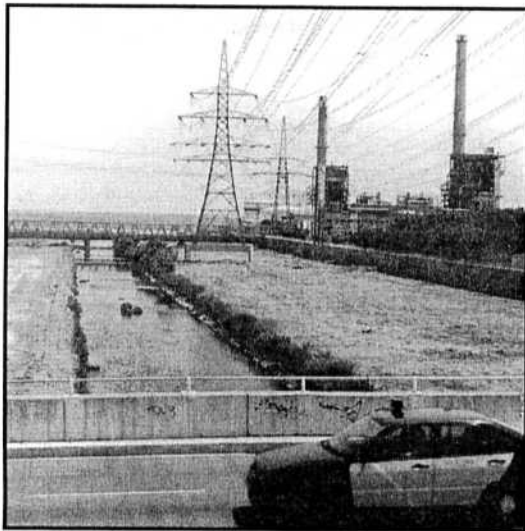
Sant Adrià.- El Consell Comarcal del Barcelonès y la Junta de Aguas de Cataluña han firmado un convenio mediante el cual se comprometen a la financiación, al 50 por ciento, de los 30 millones de pesetas que cuestan las actuaciones -iniciadas a finales de julio- de limpieza de los márgenes y el cauce del río bajo el puente de Renfe.

Las obras tendrán una duración de tres meses, según ha explicado Emili Mas, gerente del Consell Comarcal.

La intervención, que realiza la empresa Trenchsalvic S.L, había sido largamente reclamada por el Ayuntamiento de Sant Adrià.

El objeto de los trabajos es recuperar la capacidad hidráulica de la sección de los márgenes del río que pasa por debajo del puente del ferrocarril.

Se está procediendo a la consolidación del terreno en el entorno, al saneamiento de las zonas pantanosas de ambos márgenes y a la limpieza general, para asegurar el correcto mantenimiento de cara al futuro. Las actuaciones corrigen



Los márgenes del río ofrecen ya un aspecto saneado. Foto: A.BESÒS

las irregularidades y están delimitando el perfil de los márgenes, además de retirar los residuos acumulados y la maleza, que había llegado a alturas muy considerables.

El tramo del río que se

está tratando supera los 200 metros de largo y, en algunos puntos, los 50 metros de ancho.

Según Emili Mas, "es una intervención básica y casi simbólica, para limpiar de forma urgente

esta zona del río y terminar con su imagen actual de insalubridad".

Sin embargo, como también ha recordado el alcalde Jesús María Canga, "se trata de una obra mínima, a la espera de que el proyecto de regeneración medioambiental global del río, que por el momento se ha detenido en Santa Coloma, llegue también hasta el tramo adriense".

Higiene y seguridad

Emili Mas ha destacado que, de momento, la operación de limpieza actual se realizará cada año hasta que no se regenere el río, para mantenerlo, por lo menos, en condiciones de dignidad mínima.

Por otro lado, la intervención tiene un objetivo más allá de la simple limpieza e higiene, sino que también quiere actuar, tal y como ha explicado Emili Mas, "como prevención de posibles inundaciones de los barrios cercanos en caso de grandes avenidas de agua, puesto que el actual exceso de vegetación podría impedir el flujo adecuado del cauce, al actuar como presa natural".

Es convoca un concurs de relats breus per a escriptors

REDACCIÓ

Sant Adrià.- El Centre d'Informació i Orientació de la Dona (CIOD), que depèn de l'Ajuntament de Sant Adrià, ha convocat el primer concurs de relats breus de dones Paraules d'Adriana. Només poden participar-hi dones, majors de 18 anys, i està permès que presentin fins a un màxim de tres obres. Els relats han de ser inèdits, escrits en castellà o català i amb una extensió mínima de 4 folis i màxima de 10.

El tema dels relats és lliure, però el jurat valorarà, a més de la qualitat literària del treball, la utilització d'un llenguatge no sexista i un tractament dels temes que es distancii dels actuals estereotips masculins i femenins.

La presentació dels relats s'ha de fer al CIOD (plaça de l'Església, 13, 1er), a partir de l'1 de setembre i fins al 26 de novembre. El veredict del jurat es farà públic al mes de desembre.

El primer premi consistirà en 125.000 pessetes. També s'atorgarà un accésit de 50.000 pessetes per a la millor obra escrita per una autora de Sant Adrià.

Les obres premiades quedaran en poder de l'Ajuntament, que es reserva el dret de publicar-les si ho considera oportú.

SUQU

Cerrado por vacaciones del 9 al 20 de agosto

AMANIDES, IBERICS, FORMATGES, PATES C/ JOSEP ROYO, 25 T.4622810 SANT ADRIA

EXPOSICIONS



Pl. Macià, 8 Tel. 381.24.83 - Sant Adrià.

BOCADILLERÍA - CERVECERÍA
CREPPERÍA - PIZZERIA

L'experiència és la millor garantia

Des de 1976

- ASSESORIA FISCAL
- CONSULTORIA EMPRESARIAL
- COMPTABILITAT I ORGANITZACIÓ
- ANÀLISI, VALORACIÓ I AUDITORIA

GABINET SUBIRATS

Av. Catalunya, 86, pral. Tel. 934 62 00 33
08930 SANT ADRIÀ DE BESÒS Fax 934 62 18 86



ACTUALIDAD DEL ÀREA

Precauciones básicas para un verano seguro

La Policía Nacional de Badalona ha puesto en marcha una campaña informativa para que los ciudadanos puedan evitar ser víctimas de los delitos más frecuentes, en vacaciones y el resto del año

ESTER LÓPEZ
Badalona.- En verano se está más tiempo fuera de casa, incluso períodos largos, si se opta por viajar durante las vacaciones. Las ventanas se dejan abiertas para que entre el aire, pero a veces, con el aire, pueden entrar visitantes no deseados, dispuestos a hacernos la limpieza más cara que nos pudiéramos imaginar. Para evitar este tipo de sustos, el Cuerpo Nacional de Policía de Badalona ha editado siete modelos distintos de trípticos, con los 10 consejos básicos -y muy fáciles de seguir- para que no seamos víctimas de los siete delitos más comunes, según el número de denuncias realizadas en la comisaría de Badalona.

Ahora que muchos ciudadanos están preparando sus maletas para el merecido descanso estival, la Policía aconseja las siguientes precauciones. Es conveniente dejar las llaves de casa a una persona de confianza para que ésta la visite regularmente,

suba y baje las persianas, regue las plantas para evitar que se vean descuidadas y abandonadas, y vacíe el buzón particular para que no se acumule la correspondencia, lo que supone una pista evidente para que los ladrones sepan que no hay nadie en casa.

Con estas actuaciones, la casa estará bien cuidada durante nuestra ausencia. Pero también hay que tomar precauciones en la estancia en países extranjeros. La Policía Nacio-

nal de Badalona aconseja que, durante las visitas turísticas, no se lleve encima la documentación personal, sino fotocopia del carnet de identidad o pasaporte. Según el comisario, José María Hidalgo, "la fotocopia sirve como identificación para el momento, si alguna autoridad la solicita, y si se pierde, no trae ningún problema". Hidalgo recomienda que los documentos originales se dejen bien guardados en el hotel o lugar de alojamiento, puesto que, en determinados paí-

ses, la pérdida de los mismos puede comportar serios problemas al turista, incluso la imposibilidad de salir de nuevo del país.

Otro delito frecuente, tanto en el verano como en el resto del año, son los robos de vehículos o de objetos de su interior. La comisaría de Badalona también ha dedicado uno de sus trípticos a este caso. Los consejos son obvios, pero solemos hacer caso omiso de ellos. Por ejemplo, la Policía insiste en que, de tener alar-

ma en el coche, se deje siempre conectada. No es aconsejable dejar las llaves de casa en el interior del vehículo, por si es robado y, con él, la documentación referida al coche, que contiene la dirección del propietario.

Consejos similares, dedicados hasta a siete casos en total, son los que ofrece la Policía de Badalona. El comisario de la ciudad, José María Hidalgo, asegura que, "si se tuviera en cuenta sólo el 50 por ciento de estas advertencias tan sencillas de cumplir, se podrían evitar hasta un 80 por ciento de los delitos comunes".

Esta campaña policial insiste también, sin embargo, en potenciar el acercamiento del ciudadano a los policías y a la comisaría. Por eso, todos los trípticos terminan con el mismo consejo: "Si a pesar de todo, usted es víctima de un delito, acuda a la comisaría o llame a la policía". El comisario de Badalona considera básico que los ciudadanos tengan claro que "la policía está siempre a su servicio".

Festival Grec 99



Un momento de la actuación de este año del grupo de Carme Canela. Foto: ÀREA BESÒS



Uno de los cantaores participante en el certamen.

Foto: M.CARMEN MORENO

El ciclo de jazz se consolida

Sant Adrià.- El ciclo de jazz Arriba y Abajo ha demostrado este año su consolidación en Sant Adrià, en su quinta edición. El cambio de emplazamiento de las actuaciones, que en esta ocasión se han celebrado por primera vez en la plaça de Maria Grau, ha

dado mayor carisma al ciclo, que ha contribuido también a potenciar la vida social del Casc Antic. Musicalmente hablando, las actuaciones han sido de gran calidad, y la cercanía entre el bastante público y los artistas generaba una perfecta conexión. /A.B.

Éxito del Concurso de Cante

Sant Adrià.- El parque del Besòs se llenó con más de 5.000 personas, durante la celebración, la noche del 3 de julio, de la novena edición del Concurso de Cante Flamenco de la Mina. El cantaor Juan Delgado volvió a ser el ganador del certamen,

igual que en 1998. El segundo clasificado fue Manuel Vera y el tercero, Diego Garrido. El certamen ha recuperado su emplazamiento habitual, que funciona mejor que el campo de fútbol de la Mina, donde se celebró el año pasado. /A.B.

RESTAURANT CAFETERIA RES DE RES

Especialitat en musclos a la marinera
Esmorzars i berenars
Menú diari



Josep Royo, 23 Bxs 2a
08930 - Sant Adrià de Besòs
Tel. 930.11.18.74



EREBUS' MEN S.C.C.L.

AIRE ACONDICIONADO - CALEFACCIÓN
CLIMATIZACIÓN - QUEMADORES

SERVICIOS DISPONIBLES:

- Instalaciones, reparaciones y mantenimiento de:
- Aire acondicionado.
- Calderas murales de calefacción
- Radiadores
- Calderas comunitarias de gas y gasoil
- Quemadores de gas, gasoil y fuel
- Climatización por conductos.
- Suelos radiantes
- Cámaras frigoríficas.
- Acometidas de agua
- Acumuladores de agua caliente sanitaria
- Torres de recuperación

- Extractores de humos

- Limpiezas de:

- Calderas
- Chimeneas
- Depósito de gasoil
- Conductos de humo
- Certificaciones de:**
- Pruebas de combustión y rendimiento de calderas
- Artículo 38 del Ayuntamiento y Medio Ambiente para la emisión de gases.

C/ RICART, 19-21, Local 6. - Sant Adrià de Besòs
Tel. 934.62.10.62 / Fax. 933.81.89.06

El puente peatonal del Besòs sobre la A-19 se empieza a construir

Las obras durarán siete meses y comportarán alteraciones del tráfico

El puente unirá los dos lados del barrio del Besòs adriense justo en la frontera entre Barcelona y Sant Adrià, pasando por encima de la autopista A-19. Pero la intención del Consorcio del Besòs, ente director de la obra, y de la agencia Barcelona Regional, que la ha diseñado, es que el puente sea algo más que un lugar de paso, es decir, que también sea de paseo. Por eso, la pasarela será ancha, tendrá bancos y un sistema especial de iluminación, que la convertirán en elemento arquitectónico de interés.

ESTER LÓPEZ Sant Adrià. Este puente tan esperado por los vecinos del barrio del Besòs se ha empezado a construir este lunes, día 2 de agosto. Las obras se alargarán durante siete meses y supondrán una inversión de 285.985.470 pesetas. La financiación va a cargo en su gran mayoría (250 millones) de la Mancomunidad de Municipios del Área Metropolitana de Barcelona. El resto lo aporta el Consorcio del Besòs, ente integrado por los ayuntamientos de Sant Adrià y Barcelona.

El arquitecto Sergi Godia, de la agencia Barcelona Regional

-que también se ha hecho cargo de las obras de regeneración medioambiental del río Besòs en Santa Coloma-, ha diseñado esta pasarela peatonal.

Lugar de encuentro

Se trata de una estructura de casi 60 metros de larga por 30 metros de ancha. Esta anchura es bastante superior a la habitual en un puente. Pero es que la pasarela del barrio del Besòs sobre la A-19 está pensada como una zona de interrelación vecinal y de unión entre los dos lados del barrio, ahora divididos de forma agresiva por la vía rápida. Así, se van a cuidar

todos los detalles para que dé gusto pasar y pasear por el nuevo puente. En él habrá bancos. La iluminación será espectacular: en el lado hacia Sant Adrià, habrá un gran número de postes, conectados por la parte superior mediante cables entrelazados y de los cuales colgarán luces, que iluminarán el puente de forma zenital. En el lado de Barcelona, la iluminación vendrá desde el suelo del puente, a través de focos. Además, las barandillas serán de vidrio transparente, y el suelo, de caucho blanco coloreado -como en algunos parques- para que si los niños se caen no se hagan daño.

El puente tendrá una altura sobre la autopista de unos tres metros. Se podrá acceder a él desde los dos lados a través de escaleras y rampas.

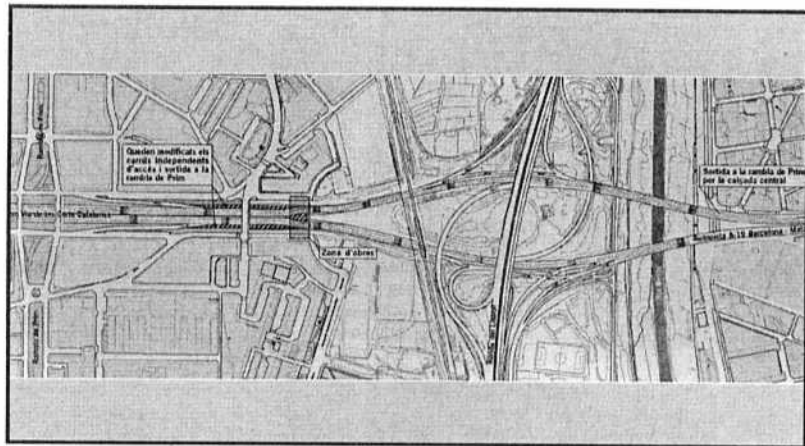
En las rampas -que harán las veces de paseos laterales a la A-19- se plantarán hileras de cipreses y también hiedra. Y se colocarán más bancos, dos fuentes y papeleras.

Durante los siete meses de obras, éstas comportarán algunas alteraciones del tráfico en la zona, que es justo donde la Gran Vía de Barcelona se transforma en la A-19. Así, desde este lunes y durante los próximos meses, los con-

ductores procedentes de la autopista en dirección Barcelona que quieran abandonar la A-19 por la salida de Rambla Prim, no podrán hacerlo por el carril independiente y específico que hasta ahora había, puesto que permanecerá cerrado. La salida hacia Rambla Prim se hará desde la calzada central de la autopista.

En la misma zona de Rambla Prim, pero para entrar, en lugar de salir, de la A-19, también hay modificaciones. En este caso, sólo se acorta unos metros el carril de incorporación lateral.

En ambos puntos, la velocidad se tendrá que reducir.



Plano de situación de las obras, con el nuevo puente marcado mediante el rectángulo gris punteado.

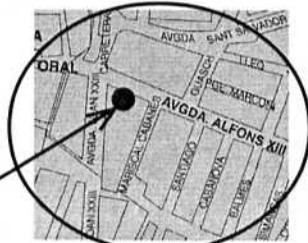
HOSPITAL VETERINARIO

Urgencias 24 H.

Sant Mori

Alfonso XIII, 571 - 581 Badalona. Tel. 933.99.95.09

- Medicina Interna
- Vacunaciones
- Cirugía
- Radiología
- Hospitalización 24 h.
- Revisiones geriátricas
- Análisis Clínicos
- Electrocardiogramas
- Higiene dental
- Reproducción
- Alteración del comportamiento



SIN DESPLAZAMIENTOS. TODOS LOS SERVICIOS EN EL MISMO HOSPITAL

24 HORAS EN EL PROPIO HOSPITAL

Els Fogons RESTAURANT

BUFET Y BAILE SÁBADO NOCHE



Av. Alfons XIII, 612-614
Teléfono 93.399.81.61
08913-Badalona

Restaurant Els Fogons les desea unas felices vacaciones y les informa que cerramos por vacaciones del 8 al 31 de agosto

Bufet y Baile

Todos los sábados noche, les ofrecemos nuestro BUFET LIBRE en el que podrá degustar todo tipo de ensaladas, frituras, carnes y pescados, así como nuestros postres caseros.

Después de cenar podrá BAILAR con la música en directo de MARÍA y enloquecer con el ritmo de nuestro discjockey JOSÉ.

AMBIENTE DIVERTIDO, AGRADABLE Y FAMILIAR, IDEAL PARA TODO TIPO DE CELEBRACIONES.

Precio: 3.000 ptas

Cafés y bebidas no incluidos en el precio

Para más información o reservas, en la cafetería EL BARRET, Tel.: 933 998161

DEPORTES

Baloncesto

El Bruguer cierra los fichajes de Babkov, Jofresa y Ferran

La final de la lliga catalana enfrentará a la Penya y el Barça

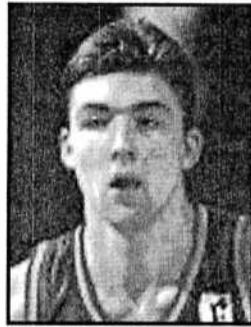
Después de la incorporación del pivot Crawford Palmer, el escolta Serguei Babkov, el alero Álex Mumburú y el base Rafa Jofresa, el último fichaje del equipo de Badalona es el de Ferran Martínez.

ÁNGEL MELGAR Badalona.- El Pinturas Bruguer de Badalona ha continuado, durante el mes de julio, con el fichaje de jugadores para acabar de completar la plantilla de la próxima temporada.

Por fin pudo completarse la incorporación del base Rafa Jofresa, nuevo capitán del equipo, el jueves 8 de julio, después de que el Casademont Girona renunciara a igualar la oferta de cinco temporadas que el Pinturas Bruguer había presentado el 5 de julio. Había que esperar a que el Girona decidiera si hacía uso de la posibilidad de retener al jugador mediante el derecho de tanteo antes de completar el fichaje.

El día 6 de julio, el alero ruso Serguei Babkov se convirtió también en nuevo jugador de la

La incorporación de un nuevo extranjero acabará de completar la nueva plantilla del Pinturas Bruguer. El club busca un tres duro, que defienda fuerte y que pueda anotar algún que otro punto.



Rafa Jofresa.

Penya. Babkov había jugado las cinco últimas temporadas en el Unicaja de Málaga. Alfred Julbe espera que el nuevo alero sea una de las piezas claves en el ataque verdinegro.

Por otra parte, el presiden-

te del club, Genís Llamas, admitió a principios de mes la intención de la entidad de ceder a Dani García a otro equipo.

Entre tanto, el club ha cerrado también el ansiado fichaje de Ferran Martínez, que ha decidido regresar a Badalona, procedente del baloncesto griego, donde ha mejorado su forma física. Para completar la nueva plantilla, el Joventut está buscando un nuevo extranjero. El perfil del hombre deseado es un tres duro, que se centre en defensa pero que también tenga un buen tiro.

Respecto al calendario, la Penya se enfrentará al Barça el próximo 31 de agosto en las semifinales de la Liga Catalana, en el Palau Blaugrana. Por primera vez, los dos equipos se enfrentan en unas semifinales de esta competición.

El primer partido, el 17 de agosto

El primer encuentro de la pretemporada que disputará el Pinturas Bruguer tendrá lugar el martes 17 de agosto en Vic, donde los de Badalona se enfrentarán al Casademont Girona.

El viernes 20 agosto empezará un torneo triangular en Pontevedra, en el que el Pinturas Bruguer se enfrentará a los equipos Celso Míguez Pontevedra (EBA) y Xacobeo 99 Ourense (LEB).

El domingo 22 de agosto,

tendrá lugar el encuentro Pinturas Bruguer-Caja San Fernando Sevilla, en Vilanova i la Geltrú.

Del 25 al 27 de agosto, el equipo de Badalona viajará hasta Argentina, a la ciudad de Córdoba, para participar en el Torneo Internacional ESPN, donde, además del Bruguer, competirán el Atenas de Córdoba, el Pallacanestro Varese de Italia y el Vasco de Gama brasileño.

De vuelta a Badalona, la presentación oficial del nuevo pri-

mer equipo de club verdinegro, tendrá lugar el lunes 30 agosto, en el Palau d'Esports.

Y al día siguiente, el 31 de agosto, se disputará en el Palau Blaugrana la semifinal de la Lliga Catalana.

Desde el 2 de agosto, los hombres de Julbe se están preparando físicamente todas las mañanas entre Can Dragó y el gimnasio Olímpic. Por la tarde, entrenan en el Palau, a las 18.30 horas, a puertas abiertas.

El Sant Adrià y la Betsaida se vinculan

ÁNGEL MELGAR Sant Adrià.- El C.B. Sant Adrià y la E.B. Betsaida han llegado este mes de julio, y después de tres meses de conversaciones, a un importante acuerdo de vinculación.

Los jugadores del Sant Adrià que van desde la categoría de escuelas hasta cadete de primer año pasarán a la Betsaida, cuyos equipos recibirán el nombre C.B. Betsaida-Sant Adrià, y, en cambio, el Sant Adrià se hará cargo de los equipos desde cadete de segundo año hasta senior, bajo el nombre de C.B. Sant Adrià-Betsaida. A pesar de este cambio de nombre de los equipos, los clubes mantendrán su antigua denominación.

Según ha declarado el técnico del Sant Adrià Joan Farrés, "con este acuerdo se pretende que los equipos incompletos y con falta de niños pasen a tener plantillas completas desde pre-benjamins hasta senior".

Los equipos del Betsaida-Sant Adrià dispondrán para jugar de la pista de la Betsaida, del antiguo Pompeu y del polideportivo Ricart, mientras que los del Sant Adrià-Betsaida se repartirán entre el polideportivo Ricart y el Marínia Besòs.

Con esta vinculación ningún club perderá su identidad pro-

pia, ya que los equipos que van desde escuela hasta cadete estarán regidos por la actual junta del Betsaida, y los que van de cadete de segundo año a senior, por la del Sant Adrià.

A partir de ahora, todos los equipos jugarán en Liga Catalana, ya que los que jugaban en consell dejarán esta competición.

Según el presidente de la Betsaida, Pedro Cegarra, "hoy en día no hay niños suficientes en Sant Adrià para los tres clubes de baloncesto existentes, lo que provoca que pocos equipos estén en categorías superiores". La Betsaida tiene ahora "la obligación moral de formar a los niños para conseguir situarlos en categoría preferente, de forma que al Sant Adrià lleguen buenos equipos y allí sólo tengan que pulirlos", afirma Cegarra.

Por otra parte, el senior del Sant Adrià ha realizado tres nuevos fichajes para completar su plantilla para la próxima temporada: el base Manuel García, el ala-pivot Manolo Titos -ambos provenientes del Ademar-, y el ala-pivot Jorge Rey, que había jugado en las categorías inferiores del Fórum. Para completar la plantilla, el equipo adriánense sólo necesita fichar a un pivot.

Nueva plantilla del Sangra

Á. M. Sant Adrià.- El senior del C.B. Sant Gabriel ya ha cerrado su nueva plantilla para la próxima temporada. A los ya senior Moisés de Haro, Dani Tena, Jordi Vidal, Rafael Llinàs, Álex Barajas, Sergio Moragrega y Omar González se unirán los sub 20 Raül Ginés, Marc Abril, Isaac Vidal, Álex

Ardanuy y Sergi Castellà. La presentación oficial de los equipos, desde escuelas hasta senior, se hará el 19 de septiembre en el pabellón de la calle Ricart. Después del acto se hará una foto de familia de todos los jugadores con las nuevas sudaderas del club, patrocinadas por la empresa Procolor.

ESTANCO Nº 5

Av. de la Platja, 22
08930-Sant Adrià de Besòs

Horario en agosto de 9.00 a 14.00

*OBJETOS DE REGALO
ESPECIALIDAD : *ARTÍCULOS DE FUMADOR
*CAVA DE CIGARROS

J. Cabot Lidia Morreal
Peluquería y Estética

Horario Peluquería y horario Estética

De martes a sabados (de 9.00 h. a 20.00)
Lunes (de 9.00 h. a 13.00 h.)

Horas convenientes

☎ 933 87 81 20 ☎

Plaça Narcís Monturiol, 4 - 08930 Sant Adrià de Besòs

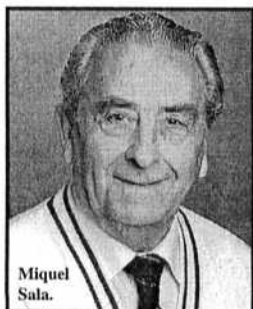
Futbol

Miquel Sala rep la Medalla a la Lleialtat Esportiva

REDACCIÓ Sant Adrià.- La Junta Directiva de la Federació Catalana de Futbol va atorgar en la seva darrera reunió la Medalla a la Lleialtat Esportiva a l'adrianenc Miquel Sala i Badia.

El lliurament del guardó es va realitzar el divendres 9 de juliol, durant la celebració de la Nit del Futbol Català, que va tenir lloc al Palu de Congressos de Barcelona.

Miquel Sala va rebre també la felicitació de Joan Antoni



Miquel Sala.

Samaranch, president del Comitè Olímpic Internacional, per la concessió de la medalla que, segons el propi Samaranch, "reconeix públicament els seus mèrits esportius".

Miquel Sala, de 79 anys, ha estat lligat tota la seva vida a l'esport, especialment a Sant Adrià, on va ser nomenat delegat d'Esports de l'Ajuntament l'any 1939.

Fundador del Club de Tennis Sant Adrià i del C.E. Adriànc, Sala ha rebut, entre altres distincions, la Medalla de Plata a l'Esport, concedida per l'Ajuntament de Sant Adrià, com a reconeixement a la seva tasca de promoció de l'esport a la ciutat.

Submarinismo



Algunos buceadores, siguiendo el curso realizado en julio, en la piscina de la calle Ricart.

Foto: A.C.

L'Àncora ensenya a bucear en la piscina municipal

ARANTXA CORRALES Sant Adrià.- Desde hace cuatro meses, l'Àncora, primera entidad de submarinismo adrianense, organiza cursos de buceo con titulaciones oficiales para personas mayores de 14 años.

Estos cursos están homologados por la Federación Española y la Confederación Mundial de Actividades Subacuáticas y constan de dos semanas de duración. En la primera se imparten los conocimientos teóricos necesarios y en la segunda, se llevan a cabo los ejercicios prácticos. Durante este mes de julio se ha realizado un curso en la Piscina Municipal Ricart.

Pasadas estas dos primeras semanas de preparación, un fin de semana se realiza un desplazamiento a las calas Sant Francesc o Santa Anna de Blanes para practicar

inmersiones en el mar durante un sábado y un domingo en horarios de mañana.

Para la realización del curso, y con la finalidad de que resulte más económico para los interesados, l'Àncora presta el equipo pesado -botella de aire, regulador y chaleco- y el alumno ha de hacerse con el ligero, alquilando o comprando el traje de buzo. Se trata de un curso muy personalizado dado el número de alumnos, lo que permite a los monitores Eduard Rodríguez, Xavier Balboa y Alberto Campos atender todas las peticiones y despejar todas las dudas de cada alumno.

Una vez finalizado el curso, el alumno podrá bucear hasta una profundidad de 20 metros y conseguirá un carnet de buceo internacional, consistente en una licencia federativa de buceador de

una estrella.

Pero l'Àncora no sólo imparte estos cursos. En Sant Adrià, por ejemplo, ha participado en Xarop de Nit, las actividades veraniegas que han llenado el Polideportivo de Ricart cada viernes de 22:00 a 2:00 horas, realizando bautizos a todos los novatos del submarinismo, con una media de 15 buceadores cada noche.

Por otro lado, l'Àncora también participará en la próxima Fiesta Mayor. El 6 de septiembre, habrá una jornada de puertas abiertas en la piscina de la calle Ricart, donde se jugará a una gimcana para gente con titulación y se bautizará a los no titulados. El día 7 de septiembre, se celebrará el Día del Mar, con una limpieza subacuática del litoral adrianense, con la colaboración especial de los expertos submarinistas de l'Àncora.

Baloncesto

Dos jugadoras del Femení Sant Adrià, en la selección catalana

ÁNGEL MELGAR

Sant Adrià.- La base Raquel Rodríguez y la pivot Irune Rodríguez, jugadoras del preinfantil del Femení Sant Adrià, han sido convocadas para disputar con la selección catalana sendos partidos amistosos previos a un partido internacional. Los partidos se disputaron en Montcada i Reixac, los días 22 y 23 de julio.

Al margen de esta buena noticia para el club, el equipo senior ha incorporado pocas novedades para la plantilla de la nueva temporada. Las pivot Sonia Carrillo y Anna Pujol han sido bajas, esta última al fichar por el Cornellà. Se ha fichado a una pivot procedente del Grup Barna y se están realizando gestiones para cerrar la plantilla con otra pivot y una alero, aunque no está previsto ultimar estos fichajes hasta septiembre.

Los entrenos se reanudarán el 26 de agosto y el inicio de temporada será el 3 de octubre. Por otra parte, el entrenador Jaume Surroca ha sido elegido nuevo coordinador del club.

El alcalde recibe a Iván Corrales

Sant Adrià.- El alcalde, Jesús Mará Canga, recibió en el Ayuntamiento, el 22 de julio, al jugador de baloncesto adrianense Iván Corrales. El base internacional, presentó ante la máxima autoridad local su medalla de plata, conseguida como miembro de la selección española en el Eurobasket, celebrada este verano en Francia. /A.B.

El fax de la información. Si tienes algo que comunicar, úsalo 93.462.18.63 24 Horas (De Lunes a Domingo) A la atención de Dpto. Redacción ÀREA BESÒS

Tratamiento y análisis capilar, Micropigmentación, Tatuajes, Centre d'estilisme. Horarios: Martes a Viernes de 9 a 13.30 h. de 15 a 19.45 h. Sábados de 8.30 a 19.00 h. HORAS CONCERTADAS. *Micropigmentación. *Tatuajes semi permanentes. *Tratamientos capilares. *Recogidos. *Maquillaje. Vacaciones del 1 al 25 de agosto. Tel. 93 462 03 07 C/ Torrassa, 48, Sant Adrià de Besòs-08930

intereven® EMPRESA DE TREBALL TEMPORAL N° aut. 69/0008/96. SELECCIONEM: Paletes oficial 1º, 2º, Oficials electricistes, 1º, 2º, 3º, Frigoristes i lampistes oficial 1º 2º, Torners de Levas, Soldadors totes les especialitats, Operari de màquines d'equilibrat, Planxista pintor (camions i furgonetes), Mecànic-Montador (electromecànic), Carpinteria metàl·lica (fusters i soldadors d'acer inoxidable), Electrònic (reparació de TV i video of. 2º), Vidrier Oficial 1º, 2º, F.P. II d'electricitat, Tapisser d'automoció, Calderers oficials 2º i 1º. Interessats, presentar-se de 9 a 13 i de 16 a 19 a les nostres oficines de l'Av. Catalunya, 63, de Sant Adrià de Besòs Tel. 93 462 30 44

SERVICIOS

Agenda

EXPOSICIONES

Sant Adrià

---Hasta agosto, en Suau Cafeteria Josep Royo, 25-, *ILUSTREX*, exposición de dibujos estilo cómic, clásico y retrato, mediante técnicas de lápiz, carbón y acuarela, de David Montero.

---Del 1 al 30 de septiembre, en el Centre d'Informació i Orientació a la Dona (CIOD) -pl. Església, 13, 1º-, exposición *Trabajadoras del servicio sanitario de la Guerra Civil*, cedida por el sindicato UGT.

MÚSICA

Santa Coloma

---Los días 3 y 4 de septiembre, en el parque Europa y el Mas Fonollar, *Primer Festival de Música Independiente de Santa Coloma, FISC 99*. Con las actuaciones de White Flag, Fromheadtote, Sidonie, The tea servants, Meows, Apple starking, Speed tortugas, Selenitas, Wonder boys, Joder around, Funk empire, Baby g, Bondage, Focal point, Flirt y Prof. Angel dust.

SARDANAS

Sant Adrià

---Todos los viernes, a partir de las 21.00 horas, en el Casal de Cultura (C/ del Carme, 22), taller de Sardanas, organizado por la entidad Sant Adrià Sardanista.

FIESTA MAYOR

Badalona

---El día 12 de agosto, por la noche, concierto *Ball i Bany*, en la playa de Badalona, con las actuaciones de Azucarillo Kings, y Mister Face y la Comisión.

---El día 13 de agosto, en la Rambla, por la tarde, representación de la obra de teatro infantil *L'illa del tresor*, a cargo de la compañía Teatre de l'Arca. Seguidamente, espectáculo de marionetas, titulado *Les cabretes i el llop*.

---Los días 14 y 15 de agosto, por la noche, representación, en el Teatro Zorrilla, de la obra *La extraña pareja*, protagonizada por Paco

Morán y Joan Pera.

---El día 14 de agosto, a las 22.00 horas, en la Rambla, castillo de fuegos artificiales. Después del espectáculo de pirotecnia, *concierto de Fiesta Mayor* en la Rambla, con la Barcelona Big Latin Band.

Santa Coloma

---Los días 3, 4, 5 y 6 de septiembre, Fiesta Mayor de verano de Santa Coloma, con las actuaciones de El Chaval de la Peca, Pepe Rubianes, Paz Padilla, Azucarillos King, Nel-lo y la Banda del Zoco, entre otros.

CURSOS

Sant Adrià

---A partir del 20 de septiembre, en el Centre d'Informació i Orientació a la Dona (pl. Església, 13, 1º), inicio del Curso de Orientación y Formación para buscar trabajo. Es gratuito y se impartirán conocimientos de informática y técnicas para encontrar trabajo. El horario de las clases será matinal.

Santa Coloma

---El grupo de teatro Lauti prepara un curso de teatro para el mes de septiembre. Para información sobre requisitos, horarios y demás condiciones, llamar al teléfono 933 92 66 17, los lunes, martes y jueves, de 18.30 a 20.00 horas.

CONCURSOS

Premio Tiramilles 1999

---Hasta el 29 de octubre, se pueden presentar los trabajos del Concurso Tiramilles. Pueden participar en el concurso los jóvenes entre 16 y 29 años, en tres modalidades: a) Relato testimonial de viaje, tipo guía turística. Se valorará la aportación de datos prácticos y actualizado sobre el lugar elegido para el relato, así como mapas y fotografías. Modalidad b) Relato literario. El autor podrá combinar elementos reales vividos en un viaje con ele-

mentos literarios de su propia invención. En este caso se valorará el estilo literario y la originalidad de la trama así como la construcción del relato. En ambos casos (modalidades a y b) la extensión de trabajo será, como máximo, de 7 folios DIN A-4, mecanografiados a una sola cara, a cuerpo de letra 12 y con doble espacio entre líneas. Puede

Ayuntamiento de Sant Adrià, a través del Centre d'Informació i Orientació a la Dona (CIOD), ha convocado este concurso de relatos breves exclusivamente para mujeres autoras.

Pueden participar todas las mujeres mayores de 18 años que lo deseen, y cada una puede presentar un máximo de tres obras.

Los relatos pueden estar escritos en castellano o catalán, deben ser originales e inéditos, y se presentarán mecanografiados a doble espacio, en folios escritos por una sola cara. La extensión será de un mínimo de 4 folios y un máximo de 10. El tema del relato es libre, pero se valorará, además de la calidad, la utilización de un lenguaje no sexista y un tratamiento de los temas diferentes de los estereotipos masculinos y femeninos tradicionales.

Se concederá un primer premio de 125.000 pesetas. También habrá un accésit de 50.000 pesetas para la mejor obra escrita por una autora de Sant Adrià.

El plazo de presentación de los relatos finaliza el 26 de octubre y empieza el 1 de septiembre, y deben dirigirse al CIOD (pl. Església, 13, 1º). Se presentará original y copia, firmadas por pseudónimo y acompañadas de un sobre cerrado con todos los datos de la autora, fotocopia del DNI y teléfono de contacto. Las autoras de Sant Adrià harán constar en el primer folio del relato si, además de participar en la categoría general, quieren optar a la categoría de Sant Adrià.

El resultado del jurado se hará público en el mes de diciembre. El premio se podrá declarar desierto si el jurado cree que ninguna obra tiene la calidad mínima.

Las obras premiadas quedarán en poder del Ayuntamiento de Sant Adrià, que se reserva el derecho de publicarlas. Las obras no premiadas se podrán pasar a recoger a partir del 10 de enero del 2000.

Más información, en el CIOD, en el teléfono 93.462.11.21.

Concurso del Cartel de la Semana de la Mujer

---Hasta el 10 de diciembre, se pueden presentar los carteles que opten al primer premio del Tercer Concurso de Carteles de la Semana de la Mujer, que organiza el Ayuntamiento de Sant Adrià, a través del Centre d'Informació i Atenció a la Dona (CIOD). El cartel que resulte ganador será el que se utilizará para informar por toda la ciudad de las actividades de la Semana de la Mujer, que se celebrará alrededor del 8 de marzo del 2000.

Los carteles deben ser diseñados por mujeres, sin límite de edad y residentes en Sant Adrià. Cada autora puede presentar un máximo de tres obras. El tema de cartel es libre, aunque en él debe constar el texto: "Setmana de la Dona 2000".

Los originales se realizarán en sentido vertical y han de tener un formato DIN-A3. Las obras se pueden elaborar con cualquier técnica. En el cartel elegido se incorporarán, en la parte inferior, los logotipos del Ayuntamiento de Sant Adrià.

Los carteles se han de presentar acompañados de un sobre cerrado donde conste el nombre, dirección y teléfono de la autora. Se entregarán o enviarán por correo al CIOD (pl. Església, 13, 1º).

El primer premio tendrá una dotación de 50.000 pesetas y habrá un segundo premio, de 25.000. Todos los trabajos presentados se exhibirán. El cartel ganador quedará en propiedad del CIOD, y los otros, podrán ser recogidos a partir del 17 de enero del 2000. Más información, en el CIOD, en el teléfono 93.462.11.21.

TALLERES

Sant Adrià

---A partir del 4 de octubre (la inscripción es durante septiembre), en el Centre d'Informació i Orientació a la Dona (CIOD) -pl. Església, 13, 1º-, inicio de talleres de técnicas de relajación, arte floral, masaje, pequeñas reparaciones en el hogar, fotografía, conversación en catalán, tai-chi, autodefensa, cocina regional y ioga.



Cafetería Suau

usarse indistintamente la lengua catalana o castellana.

La modalidad c) del concurso es la de Fotografía. Se presentarán un máximo de 12 fotografías en formato 10x15, numeradas por orden y con pie de foto. La técnica es libre, en blanco y negro o color. En todos los casos, el premio consistirá en 100.000 pesetas.

Los trabajos se pueden presentar en las bibliotecas populares, en cualquier punto de información juvenil de los Ayuntamientos de la provincia de Barcelona o en la oficina del Pla Jove de la Diputación de Barcelona. Más información, en la página web de la Diputación (diba.es).

Concurso de Relatos "Paraules d'Adriana"

---Hasta el 26 de noviembre, se pueden presentar los trabajos al Primer Concurso de Relatos Breves de Mujeres "Paraules d'Adriana". El



CENTRE CANÍ SANT ADRIÀ

C/ Maragall, 1 - Av. Catalunya, 72
08930-Sant Adrià de Besòs

☎ 93 462 07 81



Cerrado por vacaciones del 13 al 30 de agosto

40 años de experiencia avanza al Centre Caní Sant Adrià. Evite el fraude. Acuda a profesionales cualificados. Compre animales bajo control sanitario, desparasitados y vacunados.

Peluquería Canina, aprovéchese, ahora se lo recogemos y se lo entregamos en su domicilio
Llámenos y reserve hora.



Especialidad
trimming
stripping
exposiciones caninas

Ahora lo tienes fácil, te traemos tu pienso a casa

TOTALMENTE GRATIS



EUKANUBA
 PROPLAN
 ROYAL CANIN
 PICART

SERVICIOS

HORÓSCOPO ASTROLÓGICO

ARIES (21 marzo-20 abril)
Te espera una etapa de cambios importantes, reflexiona antes de tomar tus decisiones o podrías arrepentirte.

TAURO (21 abril-20 mayo)
No te obstines en conseguir metas imposibles. Disfruta un poco de lo que tienes a tu alrededor y relájate.

GÉMINIS (21 mayo-21 junio)
Cuida tu salud y vigila los excesos, el verano puede ser para ti una época problemática en ese aspecto.

CÁNCER (22 junio-23 julio)
Estás en un excelente momento en el plano profesional y personal, aún así, lo mejor todavía está por llegar.

LEO (23 julio-23 agosto)
Los astros te dotan de un especial ingenio y magnetismo en estas fechas, aprovéchalo en tu relación con los demás.

VIRGO (24 agosto-23 septiembre)
Es el mejor momento para realizar aquel viaje que tanto deseabas hacer: el destino te depara una grata sorpresa.

LIBRA (24 septiembre-23 octubre)
No esperes que tus errores se enmienden por sí solos, da el primer paso y deja de lado tu orgullo por una vez.

ESCORPIO (24 oct.-22 noviembre)
Tu esfuerzo ha de tener recompensa, pero quizás no empieces a recoger los primeros frutos hasta después del verano.

SAGITARIO (22 nov.-21 diciembre)
Alguna promesa incumplida podría pasarte factura, si aún estás a tiempo de hacerlo, cúmplela.

CAPRICORNIO (22 dic.-20 enero)
No desaproveches las oportunidades que se te presentan, algunas sólo pasan una vez en la vida.

ACUARIO (21 enero-19 febrero)
Pasas por un buen momento en el plano amoroso, pero recuerda que una relación duradera se basa en el compromiso.

PISCIS (20 febrero-20 marzo)
Vigila tus gastos durante el verano, tu economía podría verse seriamente afectada.

FARMACIAS de AGOSTO

SANT ADRIÀ

Martes 3
Federico G. Lorca, 1
Miércoles 4
Av. Catalunya, 50
Viernes 6
Av. Catalunya, 50
Sábado 7
Mar, 18
Domingo 8
Pi i Gibert, 66
Lunes 9
Mar, 18
Martes 10
Av. Catalunya, 50
Miércoles 11
Federico G. Lorca, 1
Jueves 12
Av. Catalunya, 50
Sábado 14
Pi i Gibert, 66
Domingo 15
Mar, 18
Martes 17
Av. Catalunya, 50
Miércoles 18
Federico G. Lorca, 1
Jueves 19
Mar, 18

SANTA COLOMA

Martes 3
América, 2
Miércoles 4
Juan V. Escalas, 7
Jueves 5
Prat de la Riba, 95-97
Viernes 6
Pl. de la Vila, 3
Sábado 7
Milà i Fontanals, 27
Domingo 8
Milà i Fontanals, 79
Lunes 9
Sant Jeroni, 13
Martes 10
Pge. Caralt, 19
Miércoles 11
Av. Generalitat, 226
Jueves 12
Amapolas, 31
Viernes 13
Juli Garreta, 14
Sábado 14
Wagner, 7
Domingo 15
Florença, 45
Lunes 16
Av. Francesc Macià, 29

BADALONA

Jueves 5
Av. Alfons XIII, 476
Viernes 13
Av. Alfons XIII, 615
Lunes 16
Av. Pius XIII, 1

Notas:

---En Badalona, todos los días del año, durante las **24 horas**, permanece abierta la **Farmacia Viayna**, en la avenida del President Companys, junto a ambulatorio de especialistas.

---Abiertas, todos los días del año, de **9.00 a 22.00 horas**, las farmacias **Serentill** (C/Mar, 23, tel. 93.384.12.33) y **Albalat-Caturla** (C/Francesc Layret, 205, tel. 93.389.21.13, junto a Ayuntamiento).

TELÉFONOS DE INTERÉS

SANT ADRIÀ

-Ayuntamiento- 933.81.20.04
-Policía Local- 933.81.55.55
-Protección Civil
934.62.27.00 / 934.62.22.11
-Comisaría de Policía
933.81.50.11
-Cruz Roja- 933.81.00.80
-Correos y Tel.- 933.81.21.31
-CAP local- 933.81.97.53
-Taxis- 933.92.22.22

SANTA COLOMA

-Ayuntamiento- 933.86.00.50
-Policía Local- 933.86.00.50
-Comisaría de Policía-
466.38.45
-Cruz Roja- 933.86.20.24/
934.46.21.87
-Correos y Telégrafos-
933.86.69.99
-Bomberos- 933.91.82.82
-Bomberos.Urg.- 933.91.80.80

-Hospital Esperit Sant-
933.86.02.02
-Hospital Esperit Sant.
Urgencias- 933.86.30.00
-Ambulancias- 934.68.20.00
-Compañía del Agua-
933.86.59.99
-Taxis- 933.91.22.22

BADALONA

-Ayuntamiento- 934.83.26.00
-Policía Local- 934.83.29.01

-Com. de Policía- 933.87.04.47
-Guardia Civil- 933.84.02.53
-Protección Civil -934.83.28.86
-Bomberos- 933.88.00.80
-Correos y telégrafos
- 933.84.34.52/933.99.62.12
-Hospital Municipal
- 933.89.40.00
-Hosp. Can Ruti-934.65.12.00
-Ambulancias- 933.84.56.12
-Estación Renfe- 933.89.30.75
-Taxis- 933.87.39.46/

932.25.00.00/
-Gas Badalona S.A.
-933.89.03.66/ 933.89.07.16

COMARCA

-Catalana Gas -900.76.07.60
-Averías Gas - 900.39.40.41
-FECSA- 900.31.31.31
-Cía. de Aguas de Barcelona
900.35.53.55
-Enher Elec.- 900.333.330
-Tubsal- 933.95.31.11

ÁREA BESÒS

PERIÓDICO COMARCAL DE INFORMACIÓN INDEPENDIENTE

Desea a todos los clientes
y lectores unas

felices vacaciones de verano

**PRÓXIMA APERTURA
EN SANT ADRIÀ**



Centre Dental Sant Adrià

- ♦ ODONTOLOGIA CONSERVADORA
- ♦ ORTODONCIA
- ♦ PROTESIS
- ♦ PERIODONCIA
- ♦ IMPLANTES Y CIRUGIA

C/ Miquel Servet, 17 Bajos (junto Ayuntamiento)
08930-Sant Adrià de Besòs
Tel. 93.381.22.00

CENTRO UNISEX



C/Carme, 108
08930 -Sant Adrià de Besòs
☎ 93 462 24 14

- DEPILACIÓ CERA CALIENTE Y TIBIA
- DEPILACIÓ ELÈCTRICA
- DEPILACIÓ PROGRESIVA POR SONDA
- TRATAMIENTOS FACIALES
 - HIDRATACIÓ
 - ANTIENVEJECIMIENTO
 - LIFTING CON APARATOLOGÍA
- TRATAMIENTOS CORPORALES:
 - CELULITIS
 - REAFIRMACIÓ CORPORAL
 - REAFIRMACIÓ DE SENOS
- DRENAJE LINFÁTICO MANUAL
- SOL UVA
- MAQUILLAJE
- CURSOS AUTOMAQUILLAJE
- MANICURA, PEDICURA
- COSMÈTICA ESPECIALIZADA
- MEDICINA ESTÈTICA

POR TI, ABRIMOS TODO EL VERANO

Restaurante - Brasería PULPERO DE LUGO



Especialidades: CARNES A LA BRASA,
PULPO GALLEGO Y COCIDOS



**PRUEBA
NUESTRO
TAPEO
ESPECIAL
TRIKI-SAKI**

- * Gran salón comedor, para bodas, comuniones y bautizos.
- * Salones sociales y privados.
- * Local climatizado.
- * Menú diario



C/ Maragall, 9 * Tel. 93.381.07.21
08930. Sant Adrià de Besòs